

մէյօրլար : Էյէր պու սէօյլէտիյիմիդ
եալան իսէ , միլլէթին արայը ումու
միլլէտին միւրաճաւթ իյլէտիքլէրին
տէ հաղըգաթը հալի աղնայապիլիւր
լէր : Վէ էյէր պուլնու սէօյլէմէք պիւր
ճիւնհա իսէ , պիլհուտէ թագրիլլէր
լէ Պապը Ալիյի թաատի իթմէյիպ ,
նիզամա միւրաճաւթ իյլէմէլի տիւր
լէր :

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹՅՈՒՆ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Խըտիվի Մըսըր հաղըթլէրի ,
Էւրոպայա վուգու պուլան սէյեա
հաթընուտ , ալէլ աճէլէ ասաքիլի Մըս
րիլէնին արթըրլմասընը էմր պու
յուրուպ , պիլի Ֆրանսուտա վէ տիկէրի
Լօնտրաուտ ինչա իտիլմէք իւղրէ իքի
դըթա զըրհլը վաբօր սիբարըլ օլուն
տուղու վէ զաթը իըտիվլէրի , Գօր
ֆուտա Էուանս դըրալընա վիդիթա
վէրտիքլէրինտէ , Կիլիս մէհաճիլինէ
մախսուտ օլարագ , Էուանս դըրալի
չասընա 100.000 լիւրա իթա պույուր
տուղլարը սէօյլէմէքտէ տիւր :

Սիւէյիլ զանալընըն ըսմի ալայը
միւնասէպէթիլլէ ինչա իտիլմէք իւղրէ
օլան ճէսիմ էպնիլլէր իչին , պիլլէր
ճէ քէօյլիլ ֆէլլալար ուղագ մահէլ
լէրտէն դաւիլալար մաքիլլէթիլլէ կէ
թիլթաիլլէքտէ վէ եալընըլ Մը
սըրտա պուլընանլար 30 պլն քիչի
թախմին օլունմագաւ սըր :

Պու կիւնլէրտէ եէնիտէն 20.000
նէֆէր ասաքիլ թահրիլլէնէ միւպա
չէրէթ օլունմուչ վէ եաղըն էյալլէթ
լէրտէն թօլլանմագ տըր : Միւս
թաճէլէն իւչ սարայ ինչա իտիլմէսի
իչին Խըտիվի Մըսըր հաղըթլէրի
թաաֆընտան Մըսըրա թէլէկրաֆ
չէքիլմիլ տիւր :

« Լա Ֆրանս » զաղէթասընըն
ալաֆրանկա յուլիս 13 ինտէ չըգան
նիւսիսէսինտէ շու վէճհ իլէ եաղըլը
աըր :

« Իմքէրաթօր Նաբօլէսն , մայէ
թիլնտէ պիւր ճէնէրալ իլէ դոքլէնա
սընտան իքի զաթ պուլընտուղու հալ
տէ , տիւնքի կիւն (յուլիս 2) « Էլի
դէ » սարայընա կիտիպ , Խըտիվի Մը
սըր հաղըթլէրինէ պիւր վիդիթա
վէրմիլ , վէ օրատան չըգաղընտա
Պօլսնը օրմանընա գատար ֆայթօնլա

կէզմէյէ կիթմիլ վէ Խըտիվի միւչա
րիլլէյհ հաղըթլէրի տախի չէնտ տա
դըգատան սօղրա , քէզալիք մահէլ
լի մէզպուլա աղիմէթ պույուրմուչ
լար տըր :

Օրէրա թէաթրօսունտա Խըտիվէ
պիւր ըսմի թէաթրօ վէ զիյաֆէթ
վէրիլլէճէյիլի պաղը զաղէթալար իւ
լան իյլէմիլ իսէ տէ , միւչարիլլէյհ
հաղըթլէրի օրէրայը պիւր ախչամ
թէլլէրիլ իթմէլէր պիլլէ , վէրիլլէճէք
օլուն ըսմի սայըլմայըպ , ատի օլա
ճագ , վէ թէաթրօ տախիլինտէ ա
տէթտէն զիյատէ պիւր շէյ իճըա վէ
թէպալիլ օլունմայաճագ տըր : չիւն
քի Խըտիվի միւչարիլլէյհ հաղըթլէ
րի ֆարիստէ հիւքմաար մագամընտա
գապուլ օլունմայըպ , հիւքմաար խա
նէտանընտան պիւր ըրէնս մագամընտա
գապուլ օլունտուղու տէրքեար տըր : »

« Վիէննատան վարիտ օլան խա
պէրլէրէ նաղարէն , Աւսթրիա պաշ
վէքիլինին , տուէլը սայըրէ նէղտին
տէ մուգիմ պիլ ճիւլմէ Աւսթրիա սէ
ֆիլլէրինէ իրաւ իյլէտիլ թահրի
լաթը ումումիլլէտէ , Խըտիվի Մը
սըր հաղըթլէրինին վիէննայա թէլ
րիլլէրինտէ , նէ քէնտի թէրաֆըն
տան վէ նէ տէ Մըսըր խարիճիլլէ
նաղըրը սաատէթլու Նուպար բաշա
ճանիպիլնտէն , Սիւվէյիլ ճէտիլլինին
պիլ թէրաֆիլլէ հալէ վաղը , վէ եա
խօա մուհաճէտաթը աթիլանըն լաղվը
հագըրնտա պիւր կէօնա միւպահասա
օլմասըր դը պիլլիլմիլ , վէ պու
պապտէ շուկու պուլան հալատիս ա
րաճիլլէն իպարէթ օլուպ , ֆագաթ
ճէտիլլի մէզքիւրու աչըլըրգտան
սօղրա , պաղը միւղաքէրաթա միւ
պատէրէթ դըլընաճագ իմիլ :

« Տէրսատտէթ սուլարընըն չը
ղալմասը վէ պէնտլէրին թանգիմի ի
չին թէլլէրիլ դըլընան գօմիսիօն , լա
յիհասընը թէքմիլ իտէրէք , իքի նէվ
թասաւվուր տէրմէյան իյլէմիլ տիւր :
Թասաւվուրըն պիլլինճիսի ֆեա
հատիլանտէ պիւր ճէսիմ գույու ա
չըպ սու չըգարարագ վէ վաթօր թու
լունմալարըլլա սույու իսթէնտիլի գա
տար եիւքսէլլիլ վալըլ իթտիլիպ ,
թագսիմ իյլէմէք , վէ իքիլլէրիսի , Պիւր
ղօստան իսթանալօլ պէնտլէրինէ սու
աղըթտըրարագ Գասըմ բաշայա , վէ

անտէն տախի Ղալաթա վէ Պէյօղլու
նա կէթիլմէք մաստէլլէրի օլուպ , հէ
նուղ դարարկիլ օլմասըրը Լէվանթ
Հէրալտա մուհարրէր տիւր :

« Պալիէրա բրէնսի Օթօն հաղ
րէթլէրի , բաղար էրթէսի կիւնիւ Պէ
պէքտէ վաղը սահիլխանէլլէրինէ աղի
մէթլէ , զաթը սասարէթքէնահիլլէրէ
ըսմի վիդիթալարընը իճըա իյլէմիլ
լէր տիւր :

« Ճիւմաա էրթէսի կիւնիւ , Ֆը
րանսա սէֆիլի Մ . Պուրրէ ճէնապ
լէրի Խըտիվի Մըսըր ամճասը տէվ
լէթլու Հալիմ բաշա հաղըթլէրի իլէ ,
Գանլըճաուտ վաղը եալըլարընտա ու
ղուն միւտտէթ պիւր միւլագաթ իթ
միլլէր տիւր :

« Իչիտիլիլլէ նաղարէն խօսքէյ
թաղախան խորհուրդու աղալարընտան
գալան պէլ քիչիտէն պու տէֆա իւ
չիւ տախի իսթիֆա իթմիլ օլուպ , շիւ
տի իքի քիչի գալմըլ տըր :

« Կէլիսօլուտա 12 եալընտա
րում չօճուղուն պիլլիսի մանտալար տէ
նիղէ կիլլէր իքէն , պիլլինին գույու
ղունտան թուլթուպ պէրապէր տէնի
դէ կիլմիլ վէ խայիլճէ աչըլըրընտա
գույուղ էլլնտէն գայարագ վէ պի
չարէ չօճուգ տախի եիւղմէք պիլլէ
տիլլինտէն պիլլիլին պիլլիլին նապէ
սիտ օլուպ զարգ օլմուլ տուր :

« Տէվլէթլու Ֆաղըլ Մուսթաֆա
բաշա հաղըթլէրինին , պիւր իքի այ
մուգատտէմլէրի Էւրոպայա վուգու
պուլան եօլմուլընտան օն պէլ կիւն
տէն ալտէթ իտէճէքլէրի սէօյլէմէք
տէ տիւր :

« Մէճմուլը Հալաալիպ պիւր
ճէվապ վէ Խ . Յ . Ճ . իմպար իլէ
պիւր վարագ բարէ եէտիլիլլէ կէլմիլ
օլտուղունտան , իլէրիտէ ճէվապընը
Մէճմուլ իլէ վէրէճէյիլ :

« Պու հաֆթա նէվլուհուր օլան
թէրագդի զաղէթասընըն պիլլինճի
նումէրօսունտա շու աթիլտէքի աճա
յիպ հիքեայէ օղունմուլ տուր :

« Նիւղհէթ իւլ էտիպալ վէ սալաթիւլ
ղուրէպա » նամքիլթապտա եաղար քի
օղունուպ եաղմասը օլմայան ճահիլ
պիւր աստմ , գօլայճա բարա գաղանմագ

էմէլիյէ, պաշտնա պիր սարդո սա-
րըպ, միւնասիպ մահալտէ պիր մէք-
թէպ աշմըշ. ճիւլարտա պուլունան-
լար դըյաֆէթինէ պազըպ մէրգու-
մու կէրչէքտէն հօճա զաննըյա, չօ-
ճուղլարընը տիկէր մէքթէպլէրտէն
ալարադ, եազընլըղը միւնասէպլէթիյ-
լէ, իշ պու մէքթէպլէ վէրտիքլէրին-
տէն, ալ վազըթտա խայլը չօճուղ-
թօվլայըպ, հօճա էֆէնտի պուշլա-
րըն պազըպըն, պազըպընա օգուլթ-
տուրարադ, քէնտիսի ուզադտան
նազարէթ իթտիյի, վէ եալընըզ հաֆ-
թալըղլարընը ալըպ քէյֆինէ պազ-
տըղը սըրատա, պիր կիւն էլինտէ
պիր մէքթուպ իլէ պիր գատըն կէլ-
տիյինի կէօրիւնճէ, « վսյ, հիշ շիւպ-
հէ եօգ քի պու գատըն էլինտէքի
մէքթուպու պանա օգուլթաճադ, ա-
ման եա րապպ սէն պիլ իրսին » տէյէ-
րէք, եէրինտէն սըլըպըպ սալուշ-
մադ իսթէտիյի սըրատա, գատըն
եէթիլիպ, « հօճա էֆէնտի նէրէյէ,
շու մէքթուպու պանա օգուլթաճադ »
տէյի մէքթուպու էլինէ վէրմիշ վէ
հէր նէ գատար հօճա էֆէնտի պիր
պէհանէ իլէ եազայը սըլըրմադ իս-
թէմիշ իսէ տէ, պիր տիւրլիւ դուր-
թուլամմըշ օլտուղունտան, մէք-
թուպու աշըպ, քէնտի քէնտինէ
« աճապա շունուն իլինտէ նէ եազըլ-
միշ սըր. շու պէլայը պաշըմտան
նամըլ տէֆ իթսէմ » տէյի մէքթու-
պու էլիլիպ չէվլիլիպ պաշընը իքի
թարաֆա սալլատըղընը զէվալլը գա-
տըն կէօրիւնճէ, մէյէր մէքթուպ
խայլի վազըթտան պէրու թաշրատա
պուլունան զէվլինտէն իմիշ « էյիւհ-
լար օլտուն զահիր առամ վէֆաթ իթ-
միշ, հօճա էֆէնտի սէյլէմէք իսթէ-
մէյօրտա պազ նէ հալլէրէ կիրիյօր
տէյէրէք, քէմալը թէլաշ իլէ, աման
էֆէնտի սէյլէյին էօլմիւշմիւ » տէ-
տիքտէ, հօճա էֆէնտի պաշընը սալ-
լամըշ վէ գատըն « կէօրտիւն մի օլան
իշլէրի ա տօսթլար նէ եաբայըմ նէրէ-
լէրէ կիտէյիմ » տէյի աղլամայա պաշ-
լատըգտա, մէրգուլ « նէ եաբաճադ-
սըն պու պէյլէ, Ալլահըն էմրի, պա-
շըն սաղ օլտուն » տէյիպ մէքթուպու
կէրի վէրէրէք եազայը գալթարմըշ
սըր: Պունուն իւղէրինէ պիշարէ գա-
տըն էվէ կէլիպ, վէ չօլուղունու չօ-

ճուղունու պաշընա թօրլայըպ ֆէր-
եատ ու ֆիղան իթմէքտէ իքէն, գօմ-
շուլարտան պիրի, զէվլէնի իրապ
իլէ քէյֆիյէթի սիվալ իթտիլէրէք,
իշէ վազըթ օլտուղտա գալըպ կէ-
լիպ, մէրգուլէյէ « սուս պազալըմ
ալլամա, պունտա պիր եազընըշլըգ
օլմալը, պէն տիւն պիրինի կէօրտիւմ
քի, սիղին էֆէնտիլին օլտուղու մա-
հէլլտէն հէնուղ կէլմիշ իտի, սիվալ
իլլէտիմ. ամըն իֆատէսինէ կէօրէ,
խասթա պիլէ տէյիլ տիր, վէ պիր
գաշ կիւնէտէք պուրայա կէլէճէք
տիր: »
Կէթիր պազայըմ շու մէքթուպու
տէր, պիր աէ մէքթուպու ալըր քի,
շու վէճհէ եազըլը սըր. « . . . է-
ֆէնտիմ, համտ ուլլահ թէալա վիւ-
ճուալիմիզ սըհհէթ վէ աֆիյէթ իւզ-
րէ տիր. օն կիւնէտէք, ինչալլահ օլթէ-
րաֆա միւվասէլէթ իտէրիլ. սիղէ պիր
եօրղան իլէ պիր խըրդա կէօնտէրտիմ
վէսսէլամ » շիմտի հանըմ պու իյի խա-
պէրի իշիալինճէ, հէման մէքթուպու
ալըպ, « պու հէրիֆին պանա զարա-
զը նէ իմիշ քի, աղլըմը պաշըմտան
ալըր տէյէրէք, բիւր թէլաշ հօճա
էֆէնտի կէլիպ, գօմշուսունուն օ-
ղուտուղլարընը խապէր վէրէրէք,
« սէն նիշին վէֆաթ իթտի տէտին »
տէյէրէք թէքտիր իյլէտիքտէ, հօ-
ճա էֆէնտի « հանըմ աֆիլ իտէրսին օլ-
վազըթ պիր շէյտէն տօլայը աշուրի
մէրազլանսըղլամտան տալընըլըմ
վար իտի. պէյաղ եօրղանա սարըլը
խըրդայը կէօրիւնճէ պիրտէն պիրէ
հէրիֆի քէֆինէլէմիշ զանն իթտիմ
տէմիշ տիր: »
Իշթէ շու պալէաաէքի հիքեայէ-
տէն աշիքեար աղնաշըլապիլի քի,
միլլէթլէրին ճէհալէթ գարանլըղընտա
եաշամադտա օլան առամլարըն, մէ-
տէնիյէթ նուրիյլէ միւնէվիլէր օլտուղ-
լարընտա, էյլէ քէնտիլէրի ճահիլ ի-
քէն, սայիլլէրի ալտաթմադ իսթէ-
յէնլէր ազըպլէթի ար ու խէճալէ-
թէ տիւշար օլաճադլարընտա շիւրհէ
եօգ տուր: »

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹՅՈՒ թԷԼԷԼԵՐԱՅԻՑԷ

Նիւ Եօրպ յունիս 27.

Տիւն ախշամ սէքիզ էիւզ կէօ-
նիւլլիւ, Գուպա առըլարընա իստա-
տա կիթմէք իւզրէ, հիւ քիւմէթին-
նազարէթինտէն նապըլ իսէ ֆիլար իլէ,
կէմիլէրէ րաքիպէն Գուպա ճէպիլէսինէ
կիթմիշլէր տիր: Մէմալիքի միւ ճիթ-
մէպի Սմէրիդա խարիճիյէ նազըրը,
մէրգուլ առըլարըն մապահաթիլիւզա-
րընը գապուլ իտէճէք օլուր իսէ, իս-
պանիա էլշիսի, եօլ թէլըրիլէրինի
ալըպ կիտէճէյինի պիլտիրմիշ տիր:

Բօնա 26 յունիս

Բարա հաղրէթլէրի իրաա իթտի-
յի պիր նութգունտա մէզհէպսիլիք-
տէն նէֆրէթ պէյան իլէ, եազըն-
լարտա Սպանեառա Գաթիլիք քիլի-
սէսինէ գարշը օլունան հիւճմիլէրէ
ըղհարը էսէֆ վէ րուհպան թարիգա-
թընըն ասքէր եազըլմաթընը միւթէ-
ղամմին, իթալիա բարլամէնթօու-
թէրաֆընտան գապուլ օլանմիւշ օ-
լան գանունու թազպիհ իլէ, լէհի
րուհպանլարըն ֆէտաքեարըրըղը
թէնտ ու սէնա վէ Բուսիա մէմալիքի-
նէ սատըգ պուլունան իսկոպոզա-
րըն նէֆ իտիլմէսի խուսուսունտա
Բուսիա հիւքիւմէթինէն իթթիլաղ
իյլէտիյի թալը ու հարէքթլէրինէ
ղայէթ թէէսսիլիլ իթմիշ տիր:

Բարիս 28 յունիս

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի, տէ-
միր եօլլարընա տայիր ֆրանսա հիւ-
քիւմէթինին միւսթէտիլաթընը գա-
պուլ իթմէք իշիւն Պէլէրիդա հիւքիւ-
մէթինէ նասիհաթ իթմիշ օլտուղուն-
տան, Պէլէրիդա հիւքիւմէթի տաթի
գապուլ իթմէքիլիլ վատ իյլէմիշ
տիր:

Բարիս 29 յունիս	44-72 1/2
Գարանտը	44-75
Լօնտրա գօնաօլիտէ	44 1/4
Գարանտը	44-5 1/16
Օսմանլը իսթիգրազը	—
Գարանտը	—
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 0/0 տէ 3	70-45 3/4
Գարանտը	70-42 1/2
Իթալիան	—
Գարանտը	—
Ինկիլիզ գօնաօլիտէ	—

ՐՈՒԶՆԱՄԷԻ ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գաբանար
Վիճանա

ԷՍՏԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Փ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Յունիս 17 Սաբա ամսամ 48-38
» 18 Չարչամսամ սապահ . . . 48-38
» » » էօյլէն 49- 4

Մաւայեհնաթը, ապէքը պահրիյէի Շահանէ իշիւն, Երաւ Եհտի պին աէօրթ Երաւ Ելլի գըյէ թուգանը դէյթ իւն, գըրդ պէշ պին Երաւ օթուգ գըյէ սապուն, վէ գըրդ պին սէքիւ Երաւ Ելլի տօղուգ գըյէ տօն Եաղը, վէ օն իւշ պին քիւն չաիր, վէ օթուգ պին գըյէ սապան մաւայա օլունաճաղընտան, էշ իաղը մէգքիւրէնին կէրէք ճիւմէսինին վէ կէրէք պաղըլարընըն իթասընա թալիւ օլան թիւճաթ վէ Էսնաֆըն Էվլէլ Էսրտէ Թէրասնէի ամիրէ գօմիթէ տայիւրէսինէ միւրաճապիւլէ, նուճաճէլէրինի կէօրիւպ, չէրաթի լաղըմէսինի տախի թահղիւ իթաթըմէն սօղրա, իշ պու մահր հաղիրանըն Երաւ պիւրինճի ճուճապ Էրթէսի կիւնիւ, ալաթուրդա սապթ սէքիւ գաաար պուլարըն հէր նէվի իշիւն սօն ֆիյաթ օլարադ, թալէպ իտէճէլէրի պահայը միւշիւր մէգքիւր գօմիթէյէ մէմուր վէ միւմը ի ֆիյաթ տէֆթէրէրինի կէօնաէրիւ, թէսիւմինի միւշիւր գօմիթէտէն իլմու խապէր ալմալէրի գըմընտա, իլանը քէյֆիլէթ օլունուր, վէ ֆիյաթ գապուլի միւտտէթի նին նիհայէթի օլան, Եէվիլ մէգքիւրուն Եաաթը մուայեհնաթէն սօղրա, ֆիյաթ տէֆթէրի կէօնաէրիւր իտէ, միւտտէթը մահտուտէսինին կիւղարինի սէպէպի իւն միւթէպէր թաթուլմայարադ ըէտտ օլունաճաղը տախի պէյան վէ իթաթ գըլընըր:

Սէնէ ԼՕ հաղիրան ՎՎ ֆիլ վէ ԼՂ
Էսպիւ Էվլէլ ՎՎ

Միլան շէհրինին 10ար ֆրանքըրդ իսթիգրաղընըն գաղանան սէրիլէրի տիր:

1839ունճու սէրիլի վէ 48ինճինիւ մէրօլու պիլէթ գաղանսը 100.000 ֆըրանք. 497, 594, 1049, 3960:

Իշպու պիլէթէր հէր քիմին Եէտինտէ վար իտէ, Գալաթտա Գօմիսիօն խանը իթթիսալինտէ Մ. Ճանէ:

Թօնուն 16 նիւմէրօլու մաղազաթընա միւրաճապ իթաթիլինտէ, գաղանան պիլէթին պէտէլինի ալապիլիւր:

Իշպու հաղիրանըն օն ալթընճը բաղար իթթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, միւթաթ վարօրէրտէն ֆաղլա օլարադ, 3 նիւմէրօլու վարօր Պօղաղ իշի Բուճ էլի վէ Անաթօլու իսկէլէլէրի պէյնինտէ Եէնի իթէրթիպ օլունան ինթիյաթ իրգմէթինէ թայլին օլունաղլէ, սապահայըն իւք հարէքէթլէ ուղարայաճաղարը իսկէլէլէրին պէյանի:

Սաաթ 11տէ Գուրուշէմէտէն Արնաւիւտ քէօյ, անտէն Վանի քէօյ, Չէնկէլ քէօյիւ, Պէյլէրպէյի, Գուղիունճուղա ուղարայ, քէօրիւպէ:

Սաաթ 123/տէ քէօրիւտէն Գապաթաշ, Իւսիլուտար, պէշիթաշ, Գուղիունճուղ, Որթաքէօյ, Պէյլէրպէյի, Արնաւիւտ քէօյ, Գանալիլի, Բուճ էլի չիսար, Գանլըճա, Միլիէօն, Եէնի քէօյ, Պէյքօղ, Թարապիւ, Պէօյիւք տէրէյէ ուղարայուպ Եէնի մահալէյէ կիւնէճէք:

Սաաթ 4տէ Եէնի մահալէտէն Պէօյիւք տէրէ, Թարապիւ, Պէյքօղ, Եէնի քէօյ, Միլիէօն, Գանլըճա, Բուճ էլի չիսար, Գանալիլի, Արնաւիւտ քէօյ, Պէյլէրպէյի, Որթաքէօյ, Գուղիունճուղ, Իւսիլուտար, Պէշիթաշ, Գապաթաշ ուղարայուպ քէօրիւպէ կէլէճէյի:

Սաաթ 91/տէ, քէօրիւտէն Գապաթաշ, Պէշիթաշ, Որթաքէօյ, Գուրուշէմէ, Արնաւիւտ քէօյ. անտէն Վանի քէօյ, Պէյլէրպէյինէ, Գուղիունճուղէ վէ Պէշիթաշէ ուղարայուպ, Եէնի քէօրիւպէ կէլէճէլի:

Սաաթ 113/տէ քէօրիւտէն Պէշիթաշ, Որթաքէօյ, Գուրուշէմէյէ:

ՏԻԿԻՆ ՄՈՆՍՈՐՈ

Այս ընտիր վէպին Հայերէն թարգմանութիւնը 16 երեսներէ բաղկացեալ թերթ առ թերթ կը հրատարակուի չորեքշաբթի եւ շաբաթ օրերը: Բաժանորդաց համար 40. Իսկ բաժանորդ չեղողներու համար 50 փարպէ. ուղղը կրնայ բաժանորդ գրուիլ մինչեւ յունիս 7: Բաժանորդացիք թեան տեղն է «Ընթերցասիրաց օժանդակ» ընկերութեան գործասենեակը թիւ 21 ի Վէլիլի խան:

Ամեն Հայ գրաւաճառաց եւ լրագիր ծախողներու քով կը գտնուի:

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՎՊԵՆՏՅԱՆ

ՄԹԱՆՊՈՒՏԱ ՉԻՉԷՐ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 45

ՃԵՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԻՍԻՆՏԷ

Վ. Մ. Ն. Ն. Ի

ԷՃԶԱՃԸ ՏԻԻՔՔԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀԶԷՆԻ

ՄԹԱՄՊՈՒՏԱ, ԻՃԹԻՍԱՊ ԳԱՐԵՐՍԸՆՏԱ Ն. 7-8. ՊԵՅ ՕՂԼՈՒՆՏԱ ԱՂԱՃԱՄԻ
ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն. 67.

Մ Օ Ր Ի Ն Ա Պ Ա Լ Ը Ղ Ը Ե Ա Ղ Ը

(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԷՐ ՄՕԼԼԷՐԻՆ)

ԷՃԶԱՃԻ ԲԻՄԵԷՎԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ

ՊՈՒՋ ԵԱՐԱՃԱԳ ՄԱՔԻՆԱ

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ, ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ, ԹԱԶԷ

ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Յրախանըն, Ապրիլանըն, վէ Մաճարըն Էն ալեա պաղլարընըն շարապարը:

ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՀԱԶԸՐ ՊՈՒՋ ՄԱՔԻՆԱ ԻԼԷ ԵԱՐԸԼԸՐ

Կ Ի Ճ Է Խ Ը Զ Մ Է Թ Ի

Պահալար, զայէթ Էհվէն.